

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / DECLARATION OF PERFORMANCE**  
**No / nr 3003/01/17**

- Name and trading name of the construction product / *Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:*  
**Distributors/ Rozdzielacze**
- Designation of the construction product's type / *Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:*  
**HERZ manifolds and distributors for radiator, surface heating and utility water installations**  
**/ Rozdzielacze i stacje rozdzielaczowe HERZ do instalacji ogrzewania grzejnikowego, płaszczyznowego i wody użytkowe**
- Intended use or application / *Zamierzone zastosowanie lub stosowanie:*  
**For water heating systems and drinking water / Do wodnych instalacji grzewczych i wody użytkowej**
- Manufacturer name and registered office, as well as the production site / *Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:*  
**HERZ Armaturen Ges.m.b.H. A-1230 Wien, Richard-Strauss-Straße 22**
- Authorised agent's name and registered office, where applicable / *Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:*  
**HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Spółka z o.o. 32-020 Wieliczka, ul. Grottgera 58**
- Legal basis / *Podstawa prawna wprowadzenia wyrobu:*  
**The product has been introduced into the European system subject to the Journal of Laws [Dz. U.] 2016 text 1570 art.5, par. 3. The product has been introduced in Austria**  
**/ Produkt wprowadzono w systemie europejskim zgodnie z Dz. U. 2016 poz. 1570 art.5 ust. 3. Wyrób został wprowadzony na terenie Austrii**
- Technical specifications / *Specyfikacja techniczna:*  
 EN 1982 - Copper and copper alloys. Geese and casts / EN 1982 - Miedź i stopy miedzi. Gąski i odlewy  
 EN 12164 - Copper and copper alloys. Rods for machining on machines  
 / EN 12164 - Miedź i stopy miedzi. Pręty do obróbki skrawaniem na automatach.  
 PN-EN 681-1 - Elastomeric seals - Material requirements for gaskets for water and drainage pipe connections  
 - Part 1: Rubber  
 / PN-EN 681-1 - Uszczelnienia z elastomerów -- Wymagania materiałowe dotyczące uszczelek złączy rur wodociągowych i odwadniających - Część 1: Guma
- Declared performance / *Deklarowane właściwości użytkowe*

The construction product's essential characteristics for the intended use or application / <i>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</i>	Declared performance / <i>Deklarowane właściwości użytkowe</i>	Comments / <i>Uwagi</i>
Material / <i>Materiał:</i>	Brass grade CC752S or CC754S according to PN-EN 1982: 2010 or grade CW614N according to PN-EN 12164: 2011, for utility water installations brass CB753S according to PN-EN 1982: 2010, EPDM seals according to PN-EN 681 -1: 2002 + A32006 / <i>Mosiądz gatunku CC752S lub CC754S wg normy PN-EN 1982:2010 albo gatunku CW614N wg normy PN-EN 12164:2011, do instalacji wody użytkowej mosiądz gatunku CB753S wg normy PN-EN 1982:2010, uszczelnienia z kauczuku EPDM wg PN-EN 681-1:2002+A32006</i>	-
Max. operating pressure / <i>Maks. ciśnienie robocze</i>	10 bar	-
Max. operating temperature / <i>Maks. temperatura robocza</i>	120 °C	-
Dimensions / <i>średnice</i>	DN 20 - DN 32	According to technical data sheets / <i>Wg kart technicznych</i>
Number of connection ports / <i>Ilość króćców przyłączeniowych</i>	3-16	According to technical data sheets / <i>Wg kart technicznych</i>
Medium / <i>Czynnik</i>	Water or solution of glycol / <i>Woda lub roztwór glikolu</i>	-

- The performance of the aforesaid product conforms to all the declared performance aspects listed under par. 8. The present declaration of performance has been issued subject to the Law of 16 April 2004 on construction products under the sole responsibility of the manufacturer  
*/ Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi własnościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.*

Signed on behalf of the manufacturer by / *W imieniu producenta podpisał(a):*

Ing. Wolfgang Rauch  
 Quality Manager



Place and date of issuance / *miejsce i data wydania:* Wiedeń 2017-01-02